



## פרוטוקול ישיבת מליאה מין המניין מס' 18 מיום 31.12.15

### נוכחים:

מר מאיר בלעיש - סגן ומ"מ ראש העיר  
 מר שמוליק גרינברג - סגן ראש העיר  
 מר יגאל חדד - חבר מועצת עיר  
 מר משה מונטג - חבר מועצת עיר  
 מר ישראל סילברסטין - חבר מועצת עיר  
 מר ישעיהו ארנרייך - חבר מועצת עיר  
 מר מרדכי דירנפלד - חבר מועצת עיר  
 מר שמעון גולדברג - חבר מועצת עיר  
 מר פרנקל אברהם - חבר מועצת עיר  
 מר חיים בן מרגי - חבר מועצת עיר  
 מר אליאסף ורמן - חבר מועצת עיר  
 מר אלי כהן - חבר מועצת עיר  
 מר משה שטרית - חבר מועצת עיר  
 מר מוטי כהן - חבר מועצת עיר  
 מר מנשה אליאס - חבר מועצת עיר

### חסרים:

מר משה אבוטבול - ראש העיר  
 מר שלום אדרי - חבר מועצת עיר  
 גב' סטלה ולטר - חברת מועצת עיר  
 מר ריצ'רד פרס - חבר מועצת עיר

### משתתפים:

עו"ד מתי חותה - מנכ"ל  
 מר דוד סיטבון - סמנכ"ל  
 מר אריה ברדוגו - גזבר  
 עו"ד מיקי גסטוירט - יועמ"ש  
 מר יעקב דהן - מבקר



### על סדר היום:

1. הוקרה לסודרי לוי על זכייתו בחידון התנך.
2. הצגת פרויקט צירי תחבורה חדשים בעיר – ע"י מר שמוליק גרינברג סגן ראש העיר.
3. אישור תב"רים.
4. אישור דו"ח כספי 1-6/15/12.
5. אישור פרוטוקול ועדת כספים מס' 35 ומס' 36.
6. אישור הסכם מקרקעין בין עמותת פתחיה מוסדות חינוך מיוחד לבין עיריית בית שמש: מגרש 618 בתב"ע ב"ש 158 כחלק מחלקה 6 בגוש 34295, רחוב יואל הנביא 16 רמב"ש ג'1.
7. אישור החלטות ועדת הקצאות מיום 22.12.15.
8. אישור הסכם בין סעדה אמיל (התורם) לעיריית בית שמש.
9. אישור פרוטוקול ועדת שמות מיום 23.11.15.

מ"מ /סגן ראש העיר: אני מתכבד לפתוח ישיבת מליאה מן המניין מס' 18

- חברי המועצה מאחלים החלמה מהירה ורפואה שלמה לנכד של ראש העיר משה רפאל. קראו פרק תהילים לרפואתו.
- בהעדר ראש העיר מסיבות אישיות ינהל את הישיבה מ"מ /סגן ראש העיר מר מאיר בלעיש

### סעיף 1 – הוקרה לסודרי לוי על זכייתו בחידון התנך – נדחה לישיבת המליאה

#### הבאה

### סעיף 2 – הצגת צירי פרויקט תחבורה חדשים בעיר ע"י מר שמוליק גרינברג סגן ראש העיר

- הוצגה מצגת .
- יסללו צירים, נתיבים לתחבורה הציבורית בבית שמש מביג (מסוף הרכבת) דרך רחוב העליה, רח' הרצל, שד' רבין, מעפילי אגוז, נהר הירדן, נחל קישון ונחל שורק. בעתיד ימשיך לרמב"ש ג', ד, ה.
- הכל מתוקצב ע"י משרד התחבורה – 42.5 מיליון ₪ - תקציב של 100%. המסלול יכלול 12 צמתים מרומזרים.

אלי: מה עלות כל הפרוייקט?



יעל: 120 מיליון ₪.

אלי: בדרך לרמב"ש יש שביל אופניים שמצר את הכביש – האם לקחתם בחשבון.

שמוליק: זה לא הקטע של הנתיב והוא נעשה על חשבון חניה.

אלי: סוללים הרבה כבישים ברמב"ש ג', ד. האם לקחתם בחשבון את הפרויקט.

שמוליק: השכונות החדשות שנמצאות בתכנון יעשה ע"י משרד השיכון ועל חשבונם.

### סעיף 3 – אישור תב"רים

- האם יש התנגדות לעלות עוד שני תב"רים מחוץ לסדר יום עבור פרויקט צירי תחבורה ציבורית?
  - אין התנגדות.
- אלי: תב"ר 703 שיפוץ מגרש ז'בוטינסקי - 15,000 ₪ מקרנות הרשות - למה הוא מיועד ?

מאיר: השלמה לשיפוץ המגרש.

אלי: תב"ר 574 מגרש 416, בית ספר על יסודי – מה זה ? 1.5 מיליון ₪ מקרנות הרשות למה זה מיועד ?

מאיר: כדי להתחיל את הפרוייקט.

אלי: אני בעד בית הספר ב - 416 אבל, מאחר והייתי בז'בוטינסקי וראיתי את הרטיבות בבית הספר את המצב הקטסטרופלי של בית הספר ואני עושה את ההשוואה בהשקעה אני שואל אם יש 1.5 מיליון מקרן הרשות ל - 416 האם אי אפשר למצוא 30,000 ₪ שלא תהיה רטיבות בז'בוטינסקי..

גולדברג: זה הלואה מקרנות הרשות.

  
**עיריית בית שמש**  
**לשכת סמנכ"ל**

אריה: בעיקרון זו הרשאה חדשה ל – 416. כדי לצאת לדרך אנחנו צריכים להראות למשרד החינוך שיש לנו את כל התקצוב. אנחנו מעריכים שב- 416 לא תהייה חריגה. כרגע אנחנו משריינים 1.5 מיליון ₪.

אלי: אני שואל אחרת, למה אי אפשר למצא 30,000 ₪.

שיטתית: למה יוצא מקרנות הרשות ולא מתקציב משרד החינוך?

ארנרייך: מדובר במבנה של 16 כיתות קיבלנו הרשאה ל – 8 כיתות. כדי שנוכל להתחיל לבנות ולא ניתקע בשלד אנחנו שמים 1.5 מיליון ₪ מקרנות הרשות תוך כמה חודשים נקבל את ההשלמה.

אלי: אני תומך בגישה הזו.

**מ"מ סגן ראש העיר – הצעת החלטה:** מועצת העיר מאשרת את התב"רים המפורטים להלן ופתיחת חשבון בנק לכל תב"ר:

מימון	סה"כ סכום חדש בש"ח	הגדלה/הקטנה בש"ח	סכום התבר שאושר בעבר	שם הפרויקט	מס' תבר
מ. הספורט 113,356 טוטו 300,000 קרנות הרשות 15,000	<b>428,356 ₪</b>			בי"ס זבוטינסקי שיפוץ מגרש	<b>707</b>
מ. החינוך	<b>15,680,166 ₪</b>	4,480,047 ₪	11,200,119 ₪	בי"ס מגרש 615	<b>524</b>
מ. החינוך	<b>7,229,641 ₪</b>	574,027 ₪	6,655,614 ₪	ב.צ. 21 מ.ס. 380	<b>521</b>
מ. החינוך	<b>5,360,831 ₪</b>	591,988 ₪	4,768,843 ₪	ב.צ. 21 מ.ס. 372	<b>540</b>
מפעל 5,612,368 הפיס קרנות רשות 1,500,000	<b>7,112,368 ₪</b>			בי"ס על יסודי מגרש 416	<b>574</b>
משרד החינוך	<b>1,931,015 ₪</b>	416,068 ₪	1,514,947 ₪	גנ"י מגרש 606	<b>542</b>
קרנות הרשות	<b>2,340,000 ₪</b>	750,000 ₪	1,590,000 ₪	מבנים יבילים	<b>573</b>
משרד החינוך	<b>5,554,658 ₪</b>	966,351 ₪	4,588,307 ₪	גנ"י מגרש 430	<b>502</b>
פיצול תב"ר 701 ע"ס 658,025 ₪ מממון מ. הפנים ל-4 תברים נפרדים	<b>277,174 ₪</b>	-380,851 ₪	658,025 ₪	מתנס רמב"ש שילוט ואינטרקום	<b>701</b>
	<b>32,277 ₪</b>			מתנס מאירוף שילוט ואינטרקום	<b>708</b>
	<b>78,297 ₪</b>			מתנס פסגות השבע שילוט ואינטרקום	<b>709</b>
	<b>270,277 ₪</b>			מתנס זינמן שילוט ואינטרקום	<b>710</b>

  
**עיריית בית שמש**  
**לשכת סמנכ"ל**

<b>תברים שאושרו במליאה קודמת לאישור חוזר בגלל טעות סופר - התיקונים מסומנים בהדגשה:</b>					
קרנות רשות	₪1,057,473	₪300,000	<u>₪757,473</u>	גנ"י גן ילדים בודד מגרש 620	541
קרנות רשות	₪7,885,941	₪900,000	₪6,985,941	יקירי ירושלים	506
<b>תברים שאושרו במליאה בכפוף לאישור ועדת כספים</b>					
משרד התחבורה	₪18,309,845		₪18,309,845	נת"צ ההעליה – החרש	708
משרד התחבורה	₪20,170,895		₪20,170,895	נת"צ הרצל – רבין - העליה	709

מי בעד ?

הצבעה: בעד: 14 נגד: 1 (שיטרית)  
החלטה: הנהלת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של מ"מ/סגן ראש העיר.

### סעיף 9 – אישור פרוטוקול ועדת שמות מיום 23.11.15

אלי: אני עברתי על השמות ואני מברך על כל השמות אבל ראיתי שיש קיפוח באופן בוטא של השמות של הרבנים הספרדיים וגם ראיתי שנתנו חצי רחוב לרינה ברקוביץ ואני חושב שמגיע לה יותר. אני חושב זה מצריך רביזיה, מצריך התייחסות גם של הרבנים הציוניים שלא מופיעים כאן וגם של הרבנים הספרדים. תודה לאל יש מספיק רבנים ספרדיים שבית שמש אוהבים אותם. אם משטתחים על קברי 500 צדיקים במרוקו לפחות זה מצריך התייחסות אחרת. אני מעלה הצעה נגדית לקחת את הרשימה הזו חזרה ולתת התייחסות לרבנים הספרדים והציוניים.

גולדברג: יש שכונת "קנה בושם" (חפציבה) שכל השכונה היא רק רבנים ספרדים וזו שכונה אשכנזית ולא התביישתי.

אלי: לא ביקשתי להוריד שמות אשכנזים. גם אלה שקראו לנו רשעים אני מכבד.

מ"מ סגן ראש העיר: מליאת מועצת העיר מאשרת את פרוטוקול ועדת שמות מיום 23.11.15.

מי בעד ?

הצבעה: בעד: 11 נגד: 4 (אלי, שטרית, מוטי, אליאס)  
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של מ"מ סגן ראש העיר.



## סעיף 4 – אישור דו"ח כספי 1-6/12/15

**גזבר:** חתמנו במשרד הפנים על מסגרת תקציב שנושאת מתוכה גרעון של 16 מיליון ₪, תוצאות הדו"ח לסוף יוני מראות על גרעון שוטף של 12.631 מיליון ₪ בהיבט שנתי מדברים על 25 מיליון ₪. הרבעון השלישי מראה גרעון שוטף 12.428 מיליון ₪. ההסבר לזה פשוט. בתקציב העירייה לקחנו בחשבון שאנחנו נקבל מהתאגיד 6 מיליון ₪ ולא קיבלנו בנוסף לא נרשמו הכנסות ממשרד הרווחה וכן ממשרד החינוך. במצטבר 6 מיליון ₪ סה"כ 12 מיליון ₪ כולל התאגיד. זאת אומרת אם ניקח בחשבון את ההכנסות האלה ברבעון השלישי והרבעי הגרעון יצטמצם ובוודאי שנעמוד ביעד של 16 מיליון ₪ והערכה שלי פחות.

**אלי:** עוד מספר דקות תהיה מליאה מיוחדת על אישור הדו"ח הכספי 2014. לא שמעתי מאריה על החזר החובות על התב"רים שהסתיימו ועומס המלוות. וכשאנחנו מחברים רק שלושת המספרים האלה בשנת 2014 אנחנו מגיעים להתחייבות כספית וגרעון קרוב ל - 80 מיליון ₪. גם כשאני לוקח את הדברים של אריה שהגרעון יהיה 16 מיליון ₪ אז אנחנו עומדים על 75 מיליון ₪ בהתחייבויות, חובות ואחרים שזה בגדול 22%-25% ואם מוסיפים 31-32 מיליון ₪ הנחות מארנונה אז מגיעים לסכום של כ - 100 מיליון ₪ שזה כמעט 33% מהתקציב. אני אחזור על מה שכותב אריה במכתב הפתיח שלו לדו"ח: "ללא הגבלת הכנסות העירייה עצמאיות ומענקי האיזון לא תוכל העירייה להמשיך להתנהל" המצב שהוא מצייר היום כשהוא מתייחס לדו"ח של 2015 הוא רק מחמיר. אתם מנהלים כאן את העיר, המצב הזה הוא כדור שלג ואי אפשר להמשיך כך כש - 33% מהתקציב שלך משועבד. לכן, אני חושב שהדו"ח גרוע מאוד ובעייתי מאוד ולא משתפר לפחות בשנתיים האחרונות ונהייה יותר גרוע ומעמיד בסכנה את קיומה של המועצה באופן עצמאי.

**מוטי:** אריה, כל שנה אתה חוזר על אותו משפט, או שאתה עובד עלינו כדי להגן על עצמך או שבאמת המצב באמת לא טוב. איך חברי המועצה מתנהלים מול ראש העיר בלחצים שהם מפעילים עליו ומה עשית כדי לא לרשום את המשפט הזה.

**שיטריט:** מטריד אותי זה נתוני גביה. אנחנו נמצאים בירידה באחוז אחד בנתוני הגביה מארנונה. זו בעיה שתלך ותגדל. בהנחה שהגרעון יהיה 16 מיליון ₪ ל - 2015 מה יהיה הגרעון המצטבר מחר בבוקר.

**גזבר:** מ - 2012 השנה שבה התחיל הגרעון 4 מיליון, 12 מיליון ₪ 2014 - 20 מיליון ₪ זו היתה המגמה ואם לא היינו עושים תוכנית



התייעלות סביר להניח שהיינו ב- 2015 – 25 מיליון. המגמה הזו התהפכה ב- 2015 מדברים על 16 מיליון שם ואפילו פחות. שום גוף לא לוקח את עומס המלוות בגרעון. זו התחייבות. הגרעון המצטבר לסוף 2014 בשוטף עומד על 36 מיליון שם. מתוך ה- 36 מיליון שם קיבלנו הלוואות בסך 13.5 מיליון שם זאת אומרת חשבונאית 36 פחות 13.5 זה 22.5 מיליון שם וזה הגרעון לסוף שנת 2014. משרד הפנים משתתף בהחזר ההלוואות בשיעור של 65% במסגרת מענק האיזון. הגענו להסדר עם נשר שאנחנו מקבלים 5 מיליון שם השנה ו- 5 מיליון בשנה הבאה, חוב הסטורי. זה יעזור לי ב- 2015 וב- 2016 כך שנעמוד סביב ל 20-25 מיליון שם בגרעון השוטף המצטבר. הגרעון מתב"רים הוא גרעון היסטורי וכשעושים תוכנית התייעלות לוקחים את הגרעון הזה בחשבון. בפועל זה לא משפיע לכן לא מוחקים אותו.

אלי: הסיפור שלך מעניין אבל זה לא משנה את המספרים. אבל בסופו של יום אתה גומר את שנת 2014 עם 22.5 מיליון שם של גרירה של מצטבר. אתה מוסיף 16.5 מיליון של הגרעון השוטף ביחד זה 40 מיליון שם תוסיף את 20 מיליון של התב"רים ו- 30 מיליון מההלוואות אתה מגיע 90 מיליון שם אז אתה פותחת את 2016 עם תקציב 360 מיליון שם עם 100 מיליון של התחייבויות שזה 28% וזה צריך להטריד מאוד.

אליסף: כל שבוע מתכנסת ההנהלה לישיבות מרתוניות ובמסגרתם בוחנים כמה אמצעים לנסות ולאזן את הכנסות העירייה. יש לבית שמש עוד אלפי דונם של שטחים המיועדים למסחר וכשנשווק אותם ויבנו הנכנסים האלה יניבו הרבה מאוד כסף. חוץ מזה יש הכנסות מאגרות והיטלים ואפיקים נוספים שעל פי חוק לא נגבים וצריך לגבות, והנחת העבודה שלנו היא כשנסיים את התהליך הזה קופת העירייה תהייה מאוזנת ואולי גם יהיה עודף בכל שנה.

מונטג: מה שמקומם זה לשמור על העסקים הקיימים. כשהעירייה עשתה כחול לבן והוציאה את "שלמה סיקס", שכרו שטח על אדמה פרטית כדי לשטוף את כלי הרכב שלהם באופן שלא מפריע לתושבים וקיבלו הסכמה ממהנדס העיר וזה לא מצריך היתר. באה הלשכה המשפטית דרך בית משפט ומוציאה צו סגירת עסק. זה לא יאומן, כי הם פתחו שטיפת רכבים אך כאילו פתחו משהו לא חוקי, קצת רגישות לעסקים. זה פשוט מקומם.

כולם עושים מאמצים להביא עסקים ובלשכה המשפטית מוציאה צווים.

מ"מ/סגן ראש העיר: מועצת העיר מאשרת את הדו"ח הכספי.



מי בעד ?

הצבעה: בעד: 11 נגד: 4  
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של מ"מ/סגן ראש העיר .

### **סעיף 5 – אישור פרוטוקול ועדת כספים מס' 35,36**

אלי: דרישה 1120 , 28,000 ₪ ערב אנדלוסית פרוטוקול 35 – למה?

יגאל: קיבלנו מתרבות משרד החינוך עבור ההופעה של האנדלוסית.

אלי: אתם יודעים שהאנדלוסית בית שמש מטה ליפול ואף אחד לא מתייחס אליה , אתם יודעים שה 28,000 ש"ח היה מחזיק אותם יחד עם קרן שמש.

יגאל: הנגנים הם מבית שמש בנוסף על אורחים מבחוץ. אשקלון רצה ולא קיבל.

אלי: זו לא האנדלוסית של בית שמש. אפשר לדרוש גם עבור עניי עירך.

• אליאס עזב את הישיבה.  
גזבר: פרוטוקול ועדת כספים מס' 36 כתוב בשורה אחת אשראי על סך 16 מיליון ₪ אני מבקש לפרט לפי בנקים:

בנק לאומי: 6 מיליון ₪

בנק דקסיה: 6 מיליון ₪

בנק פועלים: 4 מיליון ₪

סגן מ"מ ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את הפרוטוקולים של ועדת כספים מס' 35 מיום 11.11.15 ומס' 36 מיום 8.12.15.

מי בעד ?

הצבעה: בעד: 11 נגד: 2 (אלי , מוטי) נמנע: 1 (שיטרית)

**סעיף 6 אישור הסכם מקרקעין בין עמותת פתחיה מוסדות חינוך מיוחד לבין עיריית בית שמש: מגרש 618 בתב"ע ב"ש 158 כחלק מחלקה 6 בגוש 34295 , רחוב יואל הנביא 16 רמב"ש ג'1**





ארנרייך: מדובר במגרש ברמב"ש ג' שמיועד לעמותת פתחיה להקמת 4 קני ילדים ומעון יום שיקומי הכל למוסדות חינוך מיוחד.

**מ"מ / סגן ראש העיר – הצעת החלטה** מועצת העיר מאשרת את הסכם במקרקעין בין עמותת פתחיה מוסדות חינוך מיוחד לבין עיריית בית שמש מגר 618 בתב"ע בש/158 כחלק מחלקה 6 בגוש 34295 רחוב יואל הנביא 16 רמב"ש ג' 1.

מי בעד?

הצבעה: בעד: 11 נגד: (מוטי, שיטרית) נמנע: (אלי)  
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של מ"מ/סגן ראש העיר

### **סעיף 7 – אישור החלטות ועדת הקצאות מיום 22.12.15**

מ"מ/סגן ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את ההחלטות של ועדת הקצאות מיום 22.12.15.

מי בעד ?

הצבעה: בעד – מאשרים פה אחד.  
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעה של מ"מ/סגן ראש העיר.

### **סעיף 8 – אישור הסכם בין סעדה אמיל (התורם) לעיריית בית שמש**

מ"מ/סגן ראש העיר: אני רוצה להודות לחברים שלי בהנהלה גם לך דירנפלד ולקניזו שליווה את ההסכם. התורם גר בשריגים עם ניסיון רב שניהל את קבוצת קרית גת שהעלה אותה לליגה הראשונה יחד עם שותף נוסף בשם אבי דהן. יש פה הסכם שאושר בהנהלה. בחמש השנים הבאות תקצה העירייה 350,000 ₪ והתורם 100,000 ₪ לשנה. אנחנו משחקים בימי שיש ולא בשבת. בשעה טובה ועדת השלושה מנכ"ל, גזבר והיועמ"ש תאשר את העבודות למגרש הכדורגל.

**הצעת החלטה:** מועצת העיר מאשרת את ההסכם בין סעדיה אמיל (התורם) לבין עיריית בית שמש.

הצבעה: בעד – מאשרים פה אחד.

החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של מ"מ/סגן ראש העיר



הישיבה נעולה.

רשם: דוד סיטבון – סמנכ"ל

משה אבוטבול  
ראש העיר

---

דוד סיטבון  
סמנכ"ל ומרכז הישיבות